

Beratung virtueller Teams im interkulturellen Kontext – ein Bericht aus der Praxis

Gerhard P. Krejci · Ute Clement

Zusammenfassung: Der vermehrte Einsatz von Teams mit Mitgliedern unterschiedlicher Kulturen, die über Landes- und Zeitgrenzen kooperieren müssen, stellt für die Beteiligten eine besondere Herausforderung dar. Beratung ist aufgefordert, die in der interkulturellen Arbeit oft postulierte Fokussierung sowohl auf Unterschiede als auch auf Gemeinsamkeiten im Rahmen von Beratungsprozessen zu berücksichtigen, wie auch auf die speziellen Dynamiken im Teamprozess zu achten. Dieser Artikel versucht eine Reflexion über unsere beraterische Tätigkeit mit gemischt-kulturell besetzten „virtuellen“ Teams. Es wird versucht, den in der interkulturellen Arbeit populären Modellen mit systemisch-konstruktivistischem und gruppendynamischem Verständnis zu begegnen, und somit ein produktiver Umgang herzustellen. Dabei arbeiten wir auf drei Ebenen: die persönliche Auseinandersetzung mit der eigenen Kultur wird verbunden mit jener der Teammitglieder, um schließlich auch die spezifische Teamkultur zu thematisieren. Am Ende des Artikels schlagen wir einige unserer Meinung nach wichtige Schlussfolgerungen für Beratung und Management vor.

Schlüsselwörter: Beratung · Virtuelle Teams · Kultur · Teamentwicklung

Abstract: Tasks are nowadays increasingly assigned to teams composed of members from different cultures who have to work together regardless of country borders or time zones. This causes special challenges for all parties involved in such work settings. Consultancy has accordingly to face the resulting increase of complexity: within the scope of an intercultural consulting process it becomes vital to take into consideration the often postulated focus on both differences and commonalities as well as to consider the dynamics within team processes. This article tries to reflect our work with “virtual teams” which consist of members having different cultures. We try to combine popular intercultural models with a systemic-constructivistic approach as well as with knowledge about group dynamics in order to make sure that a productive outcome is possi-

G. P. Krejci (✉)
Fehlingergasse 11a/1, A-1130 Wien, Österreich
E-Mail: gerhard.krejci@beratung-und-training.at

U. Clement (✉)
Clement Consulting, Werderstr. 47, D-69120 Heidelberg, Deutschland
E-Mail: Clement@uteclement.de